

MM-1

## Willkommen bei Bowers & Wilkins

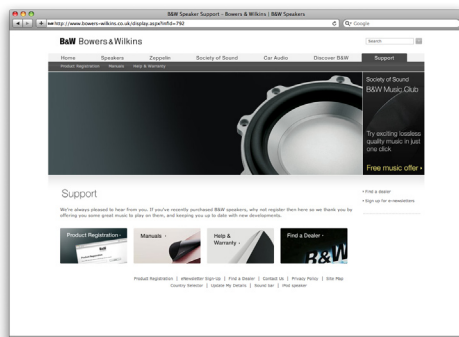
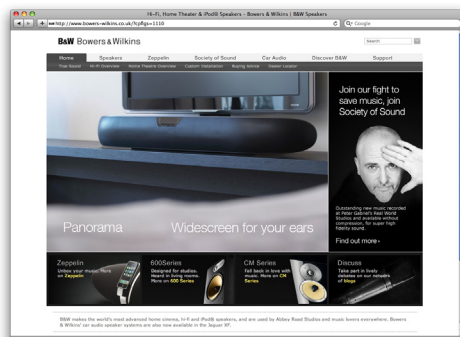
Der Firmengründer John Bowers war der Meinung, dass ein wunderschönes Design, eine innovative Konstruktion und ausgeklügelte Technologien die Schlüssel zu Audio-Entertainment der Extraklasse in Ihrem Zuhause sind. Wir teilen seine Meinung und jedes von uns entwickelte Produkt basiert darauf.

MM-1 ist ein sehr leistungsstarkes, aktives Desktop-Lautsprechersystem, das auf den Design-Prinzipien unserer erfolgreichen HiFi- und Studiolautsprecher basiert. Sie können sich über USB auf Ihrem Computer gespeicherte oder gestreamte Audioinhalte anhören und zusätzlich:

- eine analoge Audioquelle anschließen und hören.
- vom internen Verstärker des MM-1 angetriebene Kopfhörer anschließen und hören.
- den MM-1 über seine Fernbedienung steuern.
- die MM-1-Fernbedienung nutzen, um Computer-Audioanwendungen zu steuern\*.

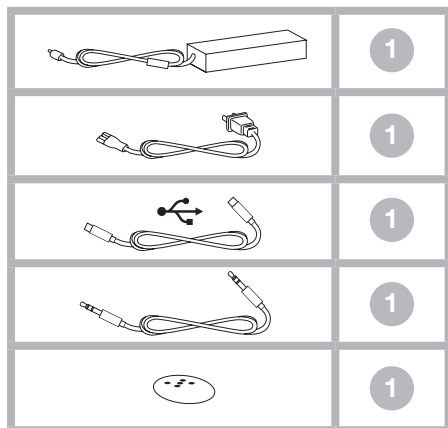
*\*Bei geeigneten Audioanwendungen.*

In dieser Bedienungsanleitung erfahren Sie, wie Sie Ihren MM-1 optimal nutzen können. Wir beginnen mit dem Inhalt des MM-1-Versandkartons.



www.bowers-wilkins.de

## 1. Inhalt des MM-1-Versandkartons



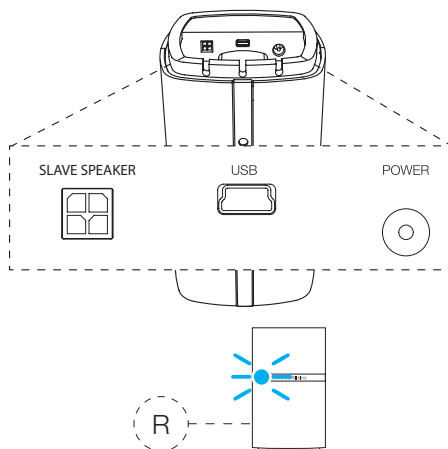
- Aktiver MM-1-Lautsprecher
- MM-1-Slave-Lautsprecher
- Netzteil
- Netzkabel
- USB-Kabel
- Stereokabel mit Ministeckern
- Fernbedienung
- Unterlagen, einschließlich Kurzanleitung, Garantieunterlagen und wichtiger Sicherheitshinweise.

### Umweltinformation



Alle B&W-Produkte entsprechen den internationalen Richtlinien über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Restriction of Hazardous Substances (kurz RoHS genannt)) und über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)). Die Symbole stehen für deren Einhaltung und besagen, dass die Produkte ordnungsgemäß recycelt oder diesen Richtlinien entsprechend entsorgt werden müssen.

## 2. Anschlussmöglichkeiten Ihres MM-1



Die Anschlüsse befinden sich an der Rück- und an der Unterseite des aktiven Lautsprechers. An der Unterseite sitzen der Netzeingang (**POWER**), die **USB**-Buchse und die **SLAVE SPEAKER**-Buchse. An der Rückseite befinden sich der **AUX**-Eingang und die **Kopfhörer**-Buchse. Die Anschlussbuchsen sind oben dargestellt.

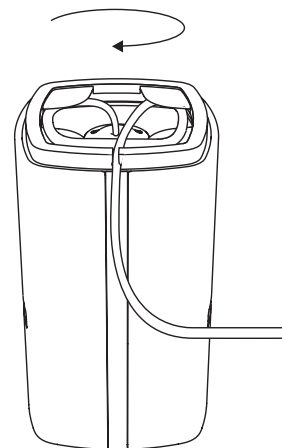
### Anschließen des Slave-Lautsprechers

Der Slave-Lautsprecher besitzt ein Kabel (unverlierbar), das mit der Slave Speaker-Buchse an der Unterseite des aktiven Lautsprechers verbunden wird. Der Stecker am Ende dieses Kabels wird in die Slave Speaker-Buchse gesteckt. Der Slave-Lautsprecher bietet an der Unterseite die Möglichkeit, freies Kabel aufzurollen (siehe Abbildung oben rechts).

### USB-Verbindungen

Möchten Sie sich auf Ihrem PC/Mac gespeicherte Audiodateien oder Streaming-Inhalte anhören, nutzen Sie die USB-Buchse an der Unterseite des aktiven Lautsprechers und verbinden sie über das beiliegende USB-Kabel mit einer freien USB-Buchse am Computer.

*Hinweis: Verwenden Sie ein anderes USB-Kabel, so sollte es nicht länger als 3 m sein.*



### Aux-Eingang

Möchten Sie sich beispielsweise eine externe analoge Audioquelle, TV-Audio oder die am analogen Audioausgang Ihres PCs/Macs zur Verfügung stehenden Audiosignale anhören, schließen Sie diese über das beiliegende Kabel mit 3,5-mm-Minsteckern an die **AUX**-Buchse an, die sich an der Rückseite des aktiven MM-1-Lautsprechers befindet.

Die Eingänge **AUX** und **USB** sind parallel geschaltet, so dass die an dem einen Eingang anliegenden Audiosignale gleichzeitig auch am anderen Eingang zu hören sind. Dadurch können Sie beispielsweise Warnsignale des Computers über den MM-1 hören, selbst wenn die Audiosignale einer anderen analogen Quelle wiedergegeben werden.

### Anschließen des Netzteils

Verbinden Sie das Netzteil des MM-1 über das beiliegende Netzkabel mit einer Netzsteckdose. Schließen Sie nun das Ausgangskabel des Netzteils an die Netzeingangsbuchse des MM-1 an. Wird der MM-1 das erste Mal ans Netz angeschlossen, so schaltet er automatisch in den Standby-Modus. Die LED leuchtet rot.

*Hinweis: In der Tabelle auf Seite 5 werden die LED-Farben und deren Bedeutung erläutert.*

### Kopfhörer

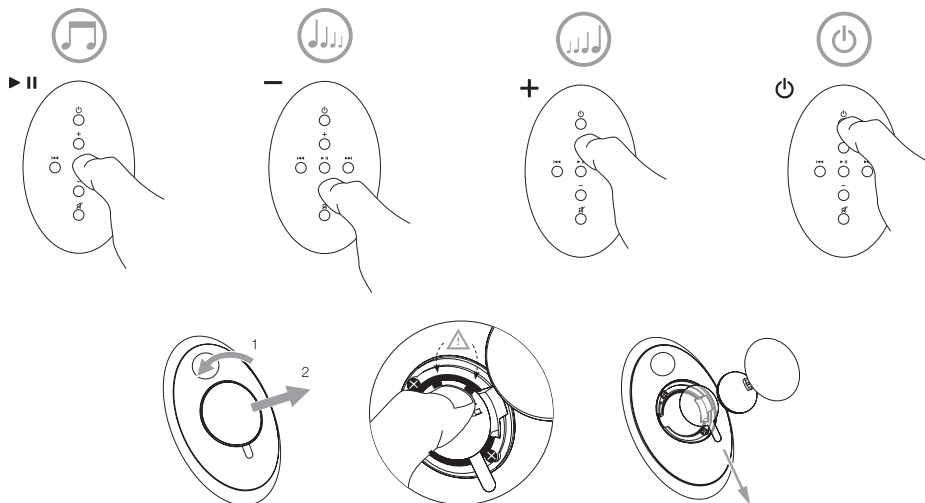
An der Rückseite des aktiven Lautsprechers befindet sich eine Stereo-Mini-Kopfhörerbuchse. Mit Anschließen des Kopfhörersteckers werden die MM-1-Lautsprecher stumm geschaltet.

### 3. MM-1-Positionierung



Die beiden MM-1-Lautsprechereinheiten sind links und rechts neben einem Computermonitor zu positionieren. Der aktive Lautsprecher sollte rechts, der Slave-Lautsprecher links stehen. Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu weit auseinander, wenn Sie nahe am Monitor sitzen. Das von den beiden Lautsprechern und dem Kopf des Hörers gebildete Dreieck sollte möglichst gleichseitig sein. Oben ist die MM-1-Lautsprecherpositionierung dargestellt.

### 4. Betrieb des MM-1



Der MM-1 kann über die Bedienelemente an den Seiten des aktiven Lautsprechers oder über die Fernbedienung (siehe Abbildung ganz oben) betrieben werden. Möchten Sie die Fernbedienung benutzen, so müssen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Isolierstück für die Batterie entfernen (siehe oben).

Gehen Sie folgendermaßen vor, wenn Sie den MM-1 vom Standby- (LED leuchtet rot) in den Betriebsmodus schalten möchten:

- Drücken Sie die Standby-Taste an der linken Seite des aktiven Lautsprechers.
- Drücken Sie die Standby-Taste auf der Fernbedienung.

Nach dem Einschalten leuchtet die MM-1-LED blau.

*Hinweis: In der Tabelle auf Seite 5 werden die LED-Farben und deren Bedeutung erläutert.*

Wird der MM-1 vom Standby- in den Betriebsmodus geschaltet und über USB an einen PC/Mac angeschlossen, so identifiziert der Computer den MM-1 als nur zur Wiedergabe genutztes Audiogerät. Wird der MM-1 im Audio-Control-Panel des PCs/Macs spezifiziert, so können entweder die lokal auf dem Computer gespeicherten oder die über ein Netzwerk oder das Internet gestreamten Audioinhalte wiedergegeben werden. Abhängig von der am PC/Mac ausgewählten Audioanwendung kann die Fernbedienung zur Steuerung der Wiedergabe, zum Überspringen von Titeln und zur Einstellung der Lautstärke genutzt werden.

Sie können die **Lautstärke**-Tasten an der rechten Seite des aktiven Lautsprechers oder auf der Fernbedienung nutzen, um die Lautstärke einzustellen.

Sie können sich analoge Audiosignale über den **AUX**-Eingang des MM-1 anhören. Diese stehen gleichzeitig mit den USB-Audiosignalen zur Verfügung.

Sie können die **Kopfhörer** über die Kopfhörerbuchse an der Rückseite des aktiven Lautsprechers anschließen. Die MM-1-Lautsprecher werden mit Anschließen des Kopfhörersteckers stumm geschaltet.

Sie können die MM-1-Lautsprecher durch Drücken der Mute-Taste auf der Fernbedienung **stumm** schalten.

Um den MM-1 in den **Standby**-Modus zu schalten, drücken Sie die Standby-Taste auf der Fernbedienung oder an der linken Seite des aktiven Lautsprechers.

## 5. Software-Update des MM-1

<b>LED-Farbe</b>	<b>Bedeutung</b>
Rot	Standby
Blau	Ein
Blinkt langsam blau	Mute aktiviert
Blinkt schnell blau	Lautstärkeeinstellung
Blinkt schnell rot	Lautstärke auf Minimum oder Maximum
Blinkt kontinuierlich rot	Systemfehler
Weiß	Software-Update läuft

Die MM-1-LED leuchtet in verschiedenen Farben, um unterschiedliche Betriebszustände anzuzeigen. In der Tabelle oben wird erklärt, welche Bedeutung die jeweilige Farbe hat.

Von Zeit zu Zeit kann ein Software-Update erforderlich sein. Das Software-Update des MM-1 steht dann unter Support auf der Bowers & Wilkins-Webseite zum Download zur Verfügung. Nach dem Download des Software-Files auf Ihren PC/Mac können Sie das Update an Ihrem MM-1 folgendermaßen vornehmen:

- Trennen Sie den MM-1 von seinem Netzteil.
- Sollte er nicht bereits angeschlossen sein, so schließen Sie den MM-1 über USB an Ihren PC/Mac an.
- Öffnen Sie das File mit dem Software-Update auf Ihrem PC/Mac.
- Während Sie den Netzschalter des MM-1 gedrückt halten, schließen Sie das Netzkabel des MM-1 an.
- Halten Sie den Netzschalter noch weitere fünf Sekunden gedrückt.

Die LED des MM-1 leuchtet weiß, während das Software-Update läuft. Ist das Update beendet, kann der MM-1 in den normalen Betrieb zurückkehren, indem Sie das USB-Kabel bzw. das Netzkabel trennen und wieder anschließen.

*Hinweis: Leuchtet die LED des MM-1 während des Software-Updates nicht weiß, so ist der PC/Mac nicht richtig angeschlossen.*

# Bowers & Wilkins

B&W Group Ltd  
Dale Road  
Worthing West Sussex  
BN11 2BH England

T +44 (0) 1903 221 800  
F +44 (0) 1903 221 801  
info@bwgroup.com  
www.bowers-wilkins.com

Deutschland und Österreich:  
B&W Group Germany GmbH  
T +49 5201 87170  
F +49 5201 73370  
E info@bwgroup.de  
www.bowers-wilkins.de

Schweiz:  
B&W Group Schweiz  
8952 Schlieren  
T + 41 43 433 6150  
F + 41 43 433 6159  
E info@bwgroup.ch  
www.bowers-wilkins.ch

Copyright © B&W Group Ltd.  
Irrtümer und Auslassungen vorbehalten.